Chansons
Sendereihe: Le petit gnome / Der kleine Gnom

La chanson des quatre amis	**Das Lied der vier Freunde**
Nous sommes quatre amis, nous traversons la France pour nous faire des amis, nous avons de la chance. Voilà Jérôme, le petit gnome, il porte bonheur. Et puis Arthur, chauffeur du gnome, un chien un peu râleur. Nous sommes quatre amis, nous traversons la France pour nous faire des amis, nous avons de la chance. C'est notre chat, la belle Catherine, elle n'entend pas très bien. Son nom est Paul, il fait des rimes, le perroquet coquin. Nous sommes quatre amis, nous traversons la France pour nous faire des amis, nous avons de la chance.	Wir reisen zu Freunden durch dieses schöne Land, denn Frankreich ist für seine Schönheit bekannt! Der kleine Gnom, Jérôme, der das Glück zum Geschenk machen kann. Arthur, der Chauffeur, der das Glück nicht versteht. Er zweifelt daran! Wir reisen zu Freunden durch dieses schöne Land, denn Frankreich ist für seine Schönheit bekannt! Die Schönste der Welt, das ist Catherine. Sie hört nur, was sie will. Und das ist Paul, er reimt ab und zu und ist selten still. Wir reisen zu Freunden durch dieses schöne Land, denn Frankreich ist für seine Schönheit bekannt!
La chanson des pêcheurs	**Das Fischerlied**
Nous attrapons des poissons dans la mer, Nous passons notre vie au grand air. Jusqu'à l'horizon, il y a de l'eau, Et nous trouvons ça vraiment très beau. Les pêcheurs, les pêcheurs, les pêcheurs. Sur la mer, quel bonheur, Quand on travaille comme pêcheur. Sur la mer, quelle merveille, Il y a de l'eau, de l'air, du soleil. Les pêcheurs, les pêcheurs, les pêcheurs. Il y a beaucoup de poissons en France. Quelle chance ! Quelle chance ! Quelle chance ! Quelle chance ! Les vagues et le vent poussent le bateau. Le pêcheur, très content, dit bravo !	Ja wir sind Fischer und fischen im Meer. Ja das Fischen ist schön und auch schwer. Nirgendwo auf der Welt ist es so schön wie auf dem weiten, endlosen Meer. (Jawohl!) Und die Fischer singen ihr Lied. (So ein Lied!) Das sich hin und her wiegt. Wer das Meer als Fischer kennt, ist ins Meer wie verliebt. Wir sind Fischer und fischen im Meer! Ja wir Fischer gehören hierher! (Jawohl!) Wir leben vom Meer, und das ist ein Glück. Alle: Ein Glück, ein Glück, ein großes Glück. Bald sind die Netze mit Fischen ganz voll! Claude: Ja das Leben als Fischer ist toll! (Ja so toll!)

© SWR Planet Schule 2013